

Bruselj, 3. julij 2026
(OR. en)

10953/26

LIMITE

ECOFIN 878

UEM 297

ECB

EIB

DOPIS

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	PRIPOROČILO SVETA za odpravo čezmernega primanjkljaja v Bolgariji

PRIPOROČILO SVETA

za odpravo čezmernega primanjkljaja v Bolgariji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) in zlasti člena 126(7) Pogodbe,

ob upoštevanju priporočila Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 126 PDEU se države članice izogibajo čezmernemu javnofinančnemu primanjkljaju.
- (2) Pakt za stabilnost in rast temelji na cilju zdravih in vzdržnih javnih financ kot sredstvu za izboljšanje pogojev za stabilnost cen ter trdno, trajnostno in vključujočo rast, podprto s finančno stabilnostjo, in tako podpira doseganje ciljev Unije na področju trajnostne rasti in zaposlovanja.
- (3) Svet je [datum] v skladu s členom 126(6) PDEU odločil, da v Bolgariji obstaja čezmerni primanjkljaj zaradi neizpolnjevanja merila glede primanjkljaja¹.

¹ Sklep Sveta z dne [DATUM] o obstoju čezmernega primanjkljaja v Bolgariji (UL L [UL: v to opombo vstaviti ustrezen sklic]).

- (4) V členu 126(7) PDEU in členu 3(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1467/97² je določeno, da mora Svet sprejeti priporočilo, ki ga naslovi na zadevno državo članico z namenom, da se stanje čezmernega primanjkljaja v danem roku odpravi. V skladu s členom 3(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1467/97 mora biti v navedenem priporočilu določen tudi rok največ šestih mesecev, v katerem mora zadevna država članica sprejeti učinkovite ukrepe za ustrezno zmanjšanje čezmernega primanjkljaja. Če to upravičuje resnost razmer, se lahko navedeni rok skrajša na tri mesece. Poleg tega mora Svet priporočiti, da država članica izvede korektivno pot gibanja očiščenih odhodkov³, ki zagotavlja, da se primanjkljaj sektorja država zmanjša in ohrani pod referenčno vrednostjo 3 % bruto domačega proizvoda v roku, določenem v navedenem priporočilu. Če se je postopek v zvezi s čezmernim primanjkljajem začel na podlagi merila glede primanjkljaja, mora biti korektivna pot gibanja očiščenih odhodkov v skladu s členom 3(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1467/97 skladna z minimalno letno strukturno prilagoditvijo v višini najmanj 0,5 % BDP kot referenčno vrednostjo za leta, v katerih naj bi primanjkljaj sektorja država presegel referenčno vrednost. V skladu z uvodno izjavo 23 Uredbe Sveta (EU) 2024/1264 lahko Komisija v prehodnem obdobju v letih 2025, 2026 in 2027 prilagodi referenčno vrednost, da bi upoštevala povečanje odhodkov za obresti pri določanju predlagane korektivne poti gibanja očiščenih odhodkov za navedena leta. Po potrebi mora korektivna pot temeljiti na posodobljenih projekcijah, ki jih pripravi Komisija z uporabo metodologije za analizo vzdržnosti dolga. Zadevna država članica lahko Komisijo opozori na zanjo specifične vidike, za katere meni, da so pomembni za določitev korektivne poti.

² Uredba Sveta (ES) št. 1467/97 o pospešitvi in razjasnitvi izvajanja postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem (UL L 209, 2.8.1997, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1997/1467/2024-04-30>), kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Sveta (EU) 2024/1264 z dne 29. aprila 2024 (UL L, 2024/1264, 30.4.2024).

³ V skladu s členom 2(2) Uredbe (EU) 2024/1263 „očiščeni odhodki“ pomeni javnofinančne odhodke brez odhodkov za obresti, diskrecijskih ukrepov na strani prihodkov, odhodkov za programe Unije, ki so v celoti izravnani s prihodki iz skladov Unije, nacionalnih odhodkov za sofinanciranje programov, ki jih financira Unija, cikličnih elementov odhodkov za denarna nadomestila za brezposelnost ter enkratnih in drugih začasnih ukrepov.

- (5) Realni BDP v Bolgariji se je v letu 2025 povečal za 3,1 %. Glede na pomladansko napoved Komisije 2026 naj bi gospodarstvo v letu 2026 zraslo za 2,5 %, in sicer zaradi nadaljnje rasti komponent domačega povpraševanja. V letu 2027 naj bi isti dejavniki podprli realno rast BDP v višini 2,2 %. Stopnja brezposelnosti naj bi v letu 2026 dosegla 3,7 %, v letu 2027 pa 3,9 %. Stopnja inflacije naj bi se zvišala s 3,5 % v letu 2025 na 4,2 % v letu 2026, nato pa dosegla 2,6 % v letu 2027.
- (6) Glede na podatke, ki jih je 22. aprila 2026 zagotovil Eurostat⁴, je primanjkljaj sektorja država v Bolgariji v letu 2025 znašal 3,5 % BDP. Glede na pomladansko napoved Komisije iz leta 2026 naj bi primanjkljaj sektorja država v letu 2026 znašal 4,1 % BDP, v letu 2027 pa 4,3 % BDP, kar pomeni, da bo ostal nad referenčno vrednostjo 3 % BDP. Po izračunih Komisije⁵ ta gibanja ustrezajo stopnji rasti očiščenih odhodkov v višini 12,3 % v letu 2025 in 5,5 % v letu 2026. Strukturni primanjkljaj naj bi v letu 2026 znašal 4,1 %, v letu 2027 pa naj bi ostal enak.
- (7) Dolg sektorja država je konec leta 2025 znašal 29,9 % BDP. Glede na pomladansko napoved Komisije iz leta 2026 naj bi se konec leta 2026 povečal na 32,3 % BDP, konec leta 2027 pa na 35,5 %, kar pomeni, da bo ostal pod referenčno vrednostjo 60 % BDP.

⁴ Eurostat, Kazalniki eura, objavljeno 22. aprila 2026.

Glej: <https://ec.europa.eu/eurostat/en/web/products-euro-indicators/w/2-22042026-ap>.

⁵ Fiskalne statistične tabele z osnovnimi podatki, pomembnimi za oceno proračunskih politik držav članic, (Bruselj, SWD(2026) 200 final z dne 3. junija 2026).

- (8) Korektivna pot gibanja očiščenih odhodkov v tem priporočilu, ki določa najvišje stopnje rasti očiščenih odhodkov, je skladna z minimalnimi letnimi strukturnimi prilagoditvami oziroma strukturnimi primarnimi prilagoditvami v višini najmanj 0,5 % BDP v skladu s členom 3(4) Uredbe Sveta (ES) št. 1467/97 in uvodno izjavo 23 Uredbe Sveta (EU) 2024/1264. Na podlagi makroekonomskih predpostavk iz pomladanske napovedi Komisije 2026 korektivna pot gibanja očiščenih odhodkov v tem priporočilu ustreza prilagoditvi primarnega strukturnega salda v višini 0,3 odstotne točke v letu 2026 in 0,6 odstotne točke v letu 2027. Za leti 2028 in 2029, kar presega obdobje, v katerem lahko Komisija upošteva povečanje odhodkov za obresti, korektivna pot ustreza letni prilagoditvi strukturnega salda v višini 0,5 oziroma 0,6 odstotne točke. Čeprav korektivna pot gibanja očiščenih odhodkov v letu 2026 pomeni strukturno prilagoditev v višini manj kot 0,5 odstotne točke BDP, se glede na to, da je zaradi poznega oblikovanja vlade prišlo do zamude pri sprejetju proračuna, to izravna z višjo prilagoditvijo v preostalih letih.
- (9) Korektivna pot gibanja očiščenih odhodkov v tem priporočilu nadomešča najvišje stopnje rasti očiščenih odhodkov iz točke 1 Priporočila Sveta z dne 20. junija 2025 o potrditvi nacionalnega srednjeročnega fiskalno-strukturnega načrta Bolgarije⁶.
- (10) Na podlagi korektivne poti gibanja očiščenih odhodkov iz tega priporočila, okvira Evropske komisije za srednjeročne projekcije javnega dolga in pomladanske napovedi Komisije 2026 naj bi se primanjkljaj sektorja država zmanjšal s 3,5 % BDP v letu 2025 na 2,9 % do leta 2029.

⁶ Priporočilo Sveta z dne 20. junija 2025 o potrditvi nacionalnega srednjeročnega fiskalno-strukturnega načrta Bolgarije (UL C, C/2025/3700, 20.8.2025, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2025/3700/oj>).

- (11) Na podlagi korektivne poti gibanja očiščenih odhodkov iz tega priporočila, okvira Komisije za srednjeročne projekcije javnega dolga in pomladanske napovedi Komisije 2026 bi se dolg sektorja država kot odstotek BDP še naprej povečeval z 29,9 % ob koncu leta 2025 na 38,3 % ob koncu leta 2029, kar pomeni, da bo ostal pod referenčno vrednostjo 60 % BDP.
- (12) Upoštevanje korektivne poti gibanja očiščenih odhodkov iz tega priporočila bi moralo zagotoviti trajno odpravo čezmernega primanjkljaja; konkretni ukrepi bi morali biti usmerjeni v izboljšanje kakovosti in strukture javnih financ, ohranitev naložb ter krepitev potenciala rasti gospodarstva. Fiskalne in širše ekonomske reforme bi morale prispevati k trajnostnemu povečanju potenciala rasti in odpornosti gospodarstva ter podpirati fiskalno vzdržnost.
- (13) Svet je 8. julija 2025 sprejel priporočilo⁷ o dovoljenju Bolgariji za odstopanje od najvišjih stopenj rasti očiščenih odhodkov, priporočenih v Priporočilu Sveta C/2025/3700, za obdobje 2025–2028.

⁷ Priporočilo Sveta z dne 8. julija 2025 o dovoljenju Bolgariji za odstopanje od najvišjih stopenj rasti očiščenih odhodkov, kot jih je določil Svet v skladu z Uredbo (EU) 2024/1263 (aktivacija nacionalne odstopne klavzule) (UL C, C/2025/3961, 20.8.2025, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2025/3961/oj>).

- (14) Prožnost, ki jo zagotavlja nacionalna odstopna klavzula, bi bilo treba upoštevati tudi pri izvajanju postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem in pri oceni, ali je Bolgarija sprejela učinkovite ukrepe. Zato do leta 2028 korektivna pot gibanja očiščenih odhodkov iz tega priporočila dopolnjuje prožnost, ki jo omogoča povečanje odhodkov za obrambo⁸ na podlagi nacionalne odstopne klavzule. Da fiskalna vzdržnost ne bi bila ogrožena, bi bilo treba v tem priporočilu določiti največjo možno prožnost v skladu s sporočilom Komisije z dne 19. marca 2025 in priporočilom Sveta z dne 8. julija 2025. V ta namen bi morala biti skupna največja možna prožnost v okviru postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem omejena na prožnost, ki ni bila uporabljena v obdobju pred določitvijo poti gibanja očiščenih odhodkov iz tega priporočila.
- (15) Glede na izračune Komisije⁹ je Bolgarija presegla skupno najvišjo stopnjo rasti očiščenih odhodkov za leto 2025, ki jo je Svet priporočil 20. junija 2025, in sicer za 2,1 % BDP. To odstopanje se zmanjša na 1,4 % BDP, če se upošteva prožnost, dovoljena s Priporočilom Sveta z dne 8. julija 2025, kar ustreza uporabi prožnosti v okviru nacionalne odstopne klavzule v višini 0,6 % BDP. Zato je do odobritve prožnosti v obdobju 2026–2028 upravičen le del povečanja odhodkov za obrambo kot odstotka BDP od referenčnega leta 2024, ki presega 0,6 odstotne točke. Poleg tega bi bilo treba razpoložljivo največjo možno prožnost v navedenem obdobju zmanjšati z 1,5 % BDP na 0,9 % BDP.
- (16) V skladu s členom 8(3) Uredbe (ES) št. 1467/97 se odločitev Sveta o razveljavitvi postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem v skladu s členom 126(12) PDEU sprejme le, če se je primanjkljaj zmanjšal pod referenčno vrednost 3 % BDP in bo po napovedih Komisije pod njo ostal v tekočem in naslednjem letu –

⁸ Nacionalno financirani odhodki za obrambo, kot so opredeljeni v Klasifikaciji izdatkov države po funkcijah (COFOG02).

⁹ Delovni dokument služb Komisije SWD(2026) 200 – Fiskalne statistične tabele z osnovnimi podatki, pomembnimi za oceno proračunskih politik držav članic, 3. junij 2026.

PRIPOROČA:

1. Bolgarija bi morala zagotoviti, da nominalne stopnje rasti očiščenih odhodkov ne presegajo najvišjih vrednosti, določenih v Prilogi.
2. Zato bi morala Bolgarija odpraviti čezmerni primanjkljaj do leta 2029.
3. Svet je določil 15. oktober 2026 kot rok, do katerega mora Bolgarija sprejeti učinkovite ukrepe in skupaj z osnutkom proračunskega načrta za leto 2027 Komisiji in Euroskupini predložiti potrebne ukrepe v skladu s členom 6 Uredbe (EU) št. 473/2013¹⁰. Nato bi morala Bolgarija vsaj vsakih šest mesecev spomladi do 30. aprila v okviru svojega letnega poročila o napredku in jeseni do 15. oktobra v okviru osnutka proračunskega načrta poročati o napredku pri izvajanju tega priporočila, dokler čezmerni primanjkljaj ni odpravljen.
4. Do leta 2028 se Bolgariji dovoli preseganje najvišjih stopenj rasti očiščenih odhodkov, kot so določene v točki 1 tega priporočila, če očiščeni odhodki, ki presegajo te najvišje stopnje rasti, ne presegajo minimuma:
 - a) dela povečanja odhodkov za obrambo kot odstotka BDP od leta 2024, ki presega 0,6 odstotne točke BDP, in
 - b) največje dovoljene preostale prožnosti v višini 0,9 % BDP.
5. V letih po letu 2028 se lahko Bolgariji še vedno dovoli preseganje najvišjih stopenj rasti očiščenih odhodkov, kot so določene v točki 1, če so očiščeni odhodki, ki presegajo te najvišje stopnje rasti, povezani z dobavo vojaške opreme, za katero so bile pogodbe sklenjene pred koncem leta 2028, in ostanejo v okviru skupne zgornje meje iz točke 4.

¹⁰ Uredba (EU) št. 473/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2013 o skupnih določbah za spremljanje in ocenjevanje osnutkov proračunskih načrtov ter zagotavljanje zmanjšanja čezmernega primanjkljaja držav članic v euroobmočju (UL L 140, 27.5.2013, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/473/oj>).

6. Za zagotovitev pravilnega evidentiranja dodatnih odhodkov mora Bolgarija vključiti dejanske in načrtovane podatke o skupnih odhodkih za obrambo (oddelek 02 COFOG), tudi o naložbah v obrambo (oddelek 02 P.51 COFOG), in kakršnih koli odhodkih, financiranih s posojili SAFE, ki niso zajeta v COFOG-02:

za leta $T - 4$, $T - 3$, $T - 2$ in $T - 1$ (pri čemer je leto T tekoče leto) v poročanje Komisiji (Eurostatu) v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 479/2009¹¹;

- za leta 2021 do vključno leta T (tekoče leto) v nacionalne srednjeročne fiskalno-strukturne načrte in letna poročila o napredku v skladu s členom 11(1) in členom 15 ter členom 21(1) Uredbe (EU) 2024/1263;
- za leti T (tekoče leto) in $T + 1$ v osnutka proračunskih načrtov v skladu z Uredbo (EU) št. 473/2013.

To priporočilo je naslovljeno na Republiko Bolgarijo.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik/predsednica

¹¹ Uredba Sveta (ES) št. 479/2009 z dne 25. maja 2009 o uporabi Protokola o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, ki je priloga k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti (UL L 145, 10.6.2009, str. 1–9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/479/2014-09-01>).

**Najvišje stopnje rasti očiščenih odhodkov
(letne in skupne stopnje rasti v nominalnem smislu)**

Bolgarija

Leto		2026	2027	2028	2029
Stopnje rasti (v %)	letne	4,2	3,4	3,4	3,2
	skupne*	4,2	7,7	11,4	15,0

* Skupne stopnje rasti se izračunajo glede na izhodiščno leto 2025.